

Nome del prodotto : CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
 Ref.Nr.: UDS000539\_5\_20170629 (IT)

Data dell'emissione : 29.06.17 Version : 2.0  
 Sostituisce : UDS000539\_20150723

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**CITRUS CLEANER AND DEGREASER**  
 Volume

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Detergenti - Lavori pesanti

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
**Svizzera:** Numero telefonico di emergenza CSIT (Centro Svizzero d'Informazione tossicologica): 145  
**Italia:** Centro Antiveleni di Milano - Ospedale di Niguarda - tel +39 (02) 66101029 - h 24

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

Dati fisici:



<b>Nome del prodotto :</b>	CITRUS CLEANER AND DEGREASER	<b>Data dell'emissione :</b>	29.06.17 Version : 2.0
<b>Ref.Nr.:</b>	UDS000539_5_20170629 (IT)	<b>Sostituisce :</b>	UDS000539_20150723

Classificazione sulla base di dati di sperimentazione.

**Salute:** Irritazione cutanea, categoria 2  
Provoca irritazione cutanea.  
Sensibilizzazione cutanea, categoria 1  
Può provocare una reazione allergica cutanea.  
Lesioni oculari gravi, categoria 1  
Provoca gravi lesioni oculari.

Classificazione sulla base di metodo di calcolo .

**Ambiente :** Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 2  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classificazione sulla base di metodo di calcolo .

**Altri :** Non classificato

## 2.2. Elementi dell'etichetta

### Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008

**Identificatore del prodotto:** Contiene:  
(R)-p-menta-1,8-diene  
alcohols, C9-11, ethoxylated  
Benzenesulfonic acid, mono-C10-14-alkyl derivs., sodium salts  
tetrasodium ethylenediaminetetraacetate

**Pittogrammi di pericolo:**



**Le avvertenze:**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo:**

H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H317 : Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.  
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza:**

P101 : In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 : Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P280 : Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P305/351/338 : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 : Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
P501-2 : Smaltire il contenuto/contenitore presso un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi:**

tensioattivi anionici < 5 %

EDTA ed i sali < 5 %

tensioattivi non ionici 5 - 15 %

## 2.3. Altri pericoli

Non si hanno informazioni

Nome del prodotto : CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
 Ref.Nr.: UDS000539\_5\_20170629 (IT)

Data dell'emissione : 29.06.17 Version : 2.0  
 Sostituisce : UDS000539\_20150723

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non pertinente.

#### 3.2. Miscele

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
(R)-p-menta-1,8-diene	01-2119529223-47	5989-27-5	227-813-5	5-10	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H226,H304,H315,H317,H400,H410	
alcohols, C9-11, ethoxylated	01-2119980051-45	68439-46-3	614-482-0	5-10	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1	H302,H312,H318	
tetrasodium ethylenediaminetetraacetate	01-2119486762-27	64-02-8	200-573-9	1-5	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318,H302,H332	
Fatty acids, C16-18 and C18-unsatd.	-	67701-08-0	266-932-7	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315,H319	G
Benzenesulfonic acid, mono-C10-14-alkyl derivs., sodium salts	-	85117-50-6	285-600-2	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315,H318	

#### Explanation notes

G : sono esenti dall'obbligo di registrazione ai sensi dell'art. 2(7), del regolamento REACH No 1907/2006

(\* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Contatto con gli occhi :</b>	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
<b>Contatto con la pelle :</b>	Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
<b>Inalazione :</b>	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
<b>Ingestione :</b>	Non indurre il vomito in caso di ingestione Ottenere il consiglio del medico

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

3 / 10

**Nome del prodotto :** CITRUS CLEANER AND  
DEGREASER  
**Ref.Nr.:** UDS000539\_5\_20170629 (IT)

**Data dell'emissione :** 29.06.17 Version : 2.0  
**Sostituisce :** UDS000539\_20150723

<b>Inalazione :</b>	Può causare irritazione. Sintomi : gola irritata, tosse
<b>Ingestione :</b>	Può causare disturbi gastrointestinali Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
<b>Contatto con la pelle :</b>	Irritante per la pelle. Sintomi : rossore e dolore
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Rischio di gravi lesioni oculari. Sintomi : rossore e dolore , visione alterata

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

**Norma generale :** In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette)  
Se i sintomi persistono consultare sempre un medico

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In un incendio può esalare vapori nocivi e tossici

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua  
In caso di incendio, non respirare i vapori  
Indossare l'apparato di respirazione

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
Usare indumenti protettivi adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua  
Se l'acqua contaminata raggiunge i sistemi di fognatura od i corsi d'acqua, informare immediatamente le autorità pertinenti

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte



**Nome del prodotto :** CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
**Ref.Nr.:** UDS000539\_5\_20170629 (IT)

**Data dell'emissione :** 29.06.17 Version : 2.0  
**Sostituisce :** UDS000539\_20150723

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Non respirare i vapori o gli aerosol  
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
 Lavare bene dopo l'uso  
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco ben ventilato.  
 Conservare fuori della portata dei bambini.

#### 7.3. Usi finali particolari

Detergenti - Lavori pesanti

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
<b>Limiti di esposizione nazionali, Schweiz, Svizzera, Suisse</b>			
(R)-p-menta-1,8-diene	5989-27-5	TWA	20 ppm
		STEL	40 ppm

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Condizioni di esposizione :** Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
**Protezione personale :** Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto.  
**inalazione :** Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata  
 In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.  
 Protezione respiratoria consigliato: Respiratori per Gas e Vapori(ABEK)  
**pelle e mani :** Indossare guanti che proteggono da sostanze chimiche (Standard EN 374).  
 Il tempo di permeazione del guanto dovrebbe essere superiore alla durata



**Nome del prodotto :** CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
**Ref.Nr.:** UDS000539\_5\_20170629 (IT)

**Data dell'emissione :** 29.06.17 Version : 2.0  
**Sostituisce :** UDS000539\_20150723

	totale dell'utilizzo del prodotto. Nel caso in cui l'operazione durasse più a lungo del tempo di permeazione, sarebbe necessario cambiare i guanti durante l'operazione.
Guanti consigliati:	Nitrile
<b>occhi :</b>	Indossare occhiali di sicurezza secondo la norme EN 166.
<b>Controlli dell'esposizione ambientale:</b>	Non disperdere nell'ambiente. Raccogliere il materiale fuoriuscito.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Aspetto : stato fisico :</b>	Liquido.
<b>colore :</b>	Giallo.
<b>odore :</b>	Agrume.
<b>pH :</b>	9.5
<b>Punto/intervallo di ebollizione :</b>	94-194 °C
<b>Punto di infiammabilità :</b>	Non disponibile.
<b>Velocità di evaporazione :</b>	Non disponibile.
<b>Proprietà esplosive : limite superiori :</b>	7.0 %
<b>limite inferiori :</b>	1.1 %
<b>Tensione di vapore :</b>	Non disponibile.
<b>Densità relativa :</b>	1.000 g/cm3.
<b>Solubilità in acqua :</b>	Solubile in acqua
<b>Autoaccensione :</b>	Non disponibile.
<b>Viscosità :</b>	Non disponibile.

### 9.2. Altre informazioni

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

In caso di incendio, non respirare i vapori  
In un incendio può esalare vapori nocivi e tossici

### 10.4. Condizioni da evitare



**Nome del prodotto :** CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
**Ref.Nr.:** UDS000539\_5\_20170629 (IT)

**Data dell'emissione :** 29.06.17 Version : 2.0  
**Sostituisce :** UDS000539\_20150723

calore

### 10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>tossicità acuta:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>Corrosione cutanea/irritazione cutanea:</b>	Provoca irritazione cutanea.
<b>gravi danni oculari/irritazione oculare:</b>	Provoca gravi lesioni oculari.
<b>sensibilizzazione respiratoria o cutanea:</b>	Può provocare una reazione allergica cutanea.
<b>mutagenicità sulle cellule germinali:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>cancerogenicità:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>tossicità riproduttiva:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione singola:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) ? esposizione ripetuta:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti
<b>pericolo in caso di aspirazione:</b>	basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Informazioni sulle vie probabili di esposizione:

<b>Inalazione :</b>	Può causare irritazione.
<b>Ingestione :</b>	Può causare disturbi gastrointestinali
<b>Contatto con la pelle :</b>	Irritante per la pelle.
<b>Contatto con gli occhi :</b>	Rischio di gravi lesioni oculari.

### Dati tossicologiche :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
Fatty acids, C16-18 and C18-unsatd.	67701-08-0	LD50 orale ratto	> 2000 mg/kg
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 orale ratto	1000-1400 mg/kg
		LD50 dermica coniglio	>2000 mg/kg



Nome del prodotto : CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
Ref.Nr.: UDS000539\_5\_20170629 (IT)

Data dell'emissione : 29.06.17 Version : 2.0  
Sostituisce : UDS000539\_20150723

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico categoria 2  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Dati ecotossicologici:

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 pesce	10-100 mg/l
		EC50 daphnia	5-25 mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

### 12.4. Mobilità nel suolo

Solubile in acqua

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

### 12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Prodotto :** Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

**Contenitori contaminati :** I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU



Nome del prodotto : CITRUS CLEANER AND DEGREASER  
Ref.Nr.: UDS000539\_5\_20170629 (IT)

Data dell'emissione : 29.06.17 Version : 2.0  
Sostituisce : UDS000539\_20150723

Numero UN : 3082

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (d-limonene )

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 9  
ADR/RID - Codice di classificazione: M6

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: III

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì  
IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Pollutante marino  
IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID - Codice Tunnel: (E)  
IMDG - Ems: F-A, S-F

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non pertinente.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)  
Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni



Nome del prodotto : CITRUS CLEANER AND  
DEGREASER  
Ref.Nr.: UDS000539\_5\_20170629 (IT)

Data dell'emissione : 29.06.17 Version : 2.0  
Sostituisce : UDS000539\_20150723

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

\*Termini esplicativi del  
indicazione di pericolo:

H226 : Liquido e vapori infiammabili.  
H302 : Nocivo se ingerito.  
H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H312 : Nocivo per contatto con la pelle.  
H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H317 : Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 : Provoca grave irritazione oculare.  
H332 : Nocivo se inalato.  
H400 : Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

AGGIORNAMENTO/REVISIONE  
AL CAPITOLO :

acronyms and synonyms:

8.2. Controlli dell'esposizione

TWA = time weight average  
STEL = short time exposure limit  
COV:  
PBT = persistant bioaccumulative toxic  
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.

